



"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source

By Thomas Schachtebeck

[Download now](#)
[Read Online](#) 

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck

Seminar paper from the year 2006 in the subject English - History of Literature, Eras, grade: 1,7, Free University of Berlin (Fachbereich Englisch), course: Medieval English Literatures II : English Arthurian Romances , language: English, abstract: There is no doubt that Chrétien de Troyes was one of the most influential writers in the Middle Ages, and his poem Yvain: The Knight of the Lion (Yvain: Le Chevalier au Lion) is probably one of the greatest masterpieces of medieval writing. Since there are many different redactions of Chrétien's Yvain: The Knight of the Lion (hereafter Yvain) today – such as Hartmann von Aue's Iwein, the Welsh Owein, and the Middle English Ywain and Gawain (hereafter YG) – it can be rightfully claimed that Yvain had a huge impact on the literary world of the Middle Ages. Referring to the English world of literature, YG is – of course - the most popular redaction of Chrétien's Yvain. However, there are a lot of critics who argue whether this Middle English redaction of Chrétien's Yvain should be regarded "as a work of art in its own right or as merely a translation" [Finlayson 1969: 312] of its French source. In order to give proof that YG is a work of its own rather than a pure literal translation of Chrétien's Yvain, this paper aims to highlight and analyse some striking differences between these two poems. Therefore, this paper will first focus on some differences in terms of form and style, and then, it will concentrate on some matters which are related to different meanings and different focal points of YG and Yvain.

 [Download "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source.pdf](#)

 [Read Online "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source.pdf](#)

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source

By Thomas Schachtebeck

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck

Seminar paper from the year 2006 in the subject English - History of Literature, Eras, grade: 1,7, Free University of Berlin (Fachbereich Englisch), course: Medieval English Literatures II : English Arthurian Romances , language: English, abstract: There is no doubt that Chrétien de Troyes was one of the most influential writers in the Middle Ages, and his poem Yvain: The Knight of the Lion (Yvain: Le Chevalier au Lion) is probably one of the greatest masterpieces of medieval writing. Since there are many different redactions of Chrétien's Yvain: The Knight of the Lion (hereafter Yvain) today – such as Hartmann von Aue's Iwein, the Welsh Owein, and the Middle English Ywain and Gawain (hereafter YG) – it can be rightfully claimed that Yvain had a huge impact on the literary world of the Middle Ages. Referring to the English world of literature, YG is – of course - the most popular redaction of Chrétien's Yvain. However, there are a lot of critics who argue whether this Middle English redaction of Chrétien's Yvain should be regarded "as a work of art in its own right or as merely a translation" [Finlayson 1969: 312] of its French source. In order to give proof that YG is a work of its own rather than a pure literal translation of Chrétien's Yvain, this paper aims to highlight and analyse some striking differences between these two poems. Therefore, this paper will first focus on some differences in terms of form and style, and then, it will concentrate on some matters which are related to different meanings and different focal points of YG and Yvain.

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck

Bibliography

- Rank: #4161870 in eBooks
- Published on: 2011-01-19
- Released on: 2011-01-19
- Format: Kindle eBook



[Download "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source](#)



[Read Online "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source](#)

Download and Read Free Online "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck

Editorial Review

Users Review

From reader reviews:

Tiara Arnold:

What do you with regards to book? It is not important with you? Or just adding material if you want something to explain what the ones you have problem? How about your time? Or are you busy particular person? If you don't have spare time to accomplish others business, it is make one feel bored faster. And you have spare time? What did you do? Every person has many questions above. They should answer that question mainly because just their can do in which. It said that about guide. Book is familiar in each person. Yes, it is suitable. Because start from on pre-school until university need this "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source to read.

Michelle Bachman:

Now a day people that Living in the era exactly where everything reachable by connect to the internet and the resources inside can be true or not require people to be aware of each data they get. How a lot more to be smart in getting any information nowadays? Of course the reply is reading a book. Examining a book can help men and women out of this uncertainty Information specially this "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source book as this book offers you rich information and knowledge. Of course the details in this book hundred per-cent guarantees there is no doubt in it you know.

Lou Bryant:

Playing with family in a park, coming to see the ocean world or hanging out with friends is thing that usually you have done when you have spare time, in that case why you don't try issue that really opposite from that. Just one activity that make you not sense tired but still relaxing, trilling like on roller coaster you are ride on and with addition of knowledge. Even you love "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source, it is possible to enjoy both. It is great combination right, you still need to miss it? What kind of hangout type is it? Oh seriously its mind hangout folks. What? Still don't understand it, oh come on its called reading friends.

Margaret Conley:

This "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences

between the Middle English poem and its French source is great reserve for you because the content that is full of information for you who all always deal with world and still have to make decision every minute. This kind of book reveal it data accurately using great coordinate word or we can declare no rambling sentences in it. So if you are read the idea hurriedly you can have whole data in it. Doesn't mean it only provides you with straight forward sentences but hard core information with attractive delivering sentences. Having "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source in your hand like keeping the world in your arm, information in it is not ridiculous one. We can say that no e-book that offer you world with ten or fifteen small right but this guide already do that. So , this is certainly good reading book. Hi Mr. and Mrs. occupied do you still doubt which?

Download and Read Online "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck #YMCRK5AH4UP

Read "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck for online ebook

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck books to read online.

Online "Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck ebook PDF download

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck Doc

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck MobiPocket

"Ywain and Gawain" and Chrétien de Troyes' "Yvain: The Knight of the Lion" in contrast: Differences between the Middle English poem and its French source By Thomas Schachtebeck EPub